



Холодильник
Руководство по эксплуатации



2080 MultiMode EI - 2080 MultiMode EB

2081 MultiMode EI - 2081 MultiMode EB



RU

Изучите данное руководство перед началом эксплуатации изделия!

Уважаемый покупатель,

Мы бы хотели, чтобы вы наилучшим образом использовали наше изделие, которое было изготовлено на современном оборудовании бережно и с тщательным контролем качества.

Таким образом, мы советуем вам прочитать все руководство пользователя полностью перед эксплуатацией изделия. Если изделие будет отдано третьим лицам, не забудьте передать руководство его новому владельцу вместе с ним.



Данное руководство поможет вам использовать изделие быстро и безопасно.


- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя перед установкой и эксплуатацией изделия.
- Всегда соблюдайте соответствующие инструкции по технике безопасности.
- Держите руководство пользователя поблизости для дальнейшего использования.
- Пожалуйста, ознакомьтесь с другими документами, прилагаемыми к изделию.



Учтите, что данное руководство пользователя может применяться к нескольким моделям изделия. В руководстве четко указаны любые вариации различных моделей.

	Важная информация и полезные советы.
	Риск для жизни и имущества.
	Опасность поражения электрическим током.
	Упаковка изделия изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки, в соответствии с национальным законодательством по охране окружающей среды.

INFORMATION

 **ENERGY** 



SUPPLIER'S NAME:  MODEL IDENTIFIER:  (*)

The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

1 Инструкции по технике безопасности **4**

-  1.1 Предполагаемое использование 4
-  1.2 - Безопасность для детей, уязвимых лиц и домашних животных 4
-  1.3 - Электробезопасность 5
-  1.4 - Безопасность при транспортировке 5
-  1.5 - Безопасность установки 5
-  1.6- Эксплуатационная безопасность 7
-  1.7- Безопасность технического обслуживания и очистки..... 9
-  1.8- HomeWhiz 9
-  1.9- Освещение 9

2 Инструкции по окружающей среде **10**

- 2.1 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора: 10
- 2.2 Соответствие требованиям Директивы RoHS..... 10
- 2.3 Информация об упаковке..... 10

3 Ваша морозильная камера **11**

4 Установка **12**

- 4.1 Подходящее место установки.. 12
- 4.3 Регулировка ножек..... 13
- 4.4 Электрическое подключение ... 13

5 Подготовка **14**

6. Использование холодильника/морозильника **15**

- 6.1 Индикаторная панель 15
- 6.2 Заморозка свежих продуктов... 20
- 6.3. Рекомендации по консервированию замороженных продуктов..... 21
- 6.4. Информация о глубокой заморозке 21
- 6.5. Размещение продуктов 21
- 6.6. Изменение направления открывания двери 22


7 Уход и очистка **23**


- 7.1. Предупреждение неприятных запахов 23
- 7.2. Защита пластиковых поверхностей 23


8 Устранение неполадок **25**


1 Инструкции по технике безопасности

- Данный раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут вам уберечься от риска получения травм или материального ущерба.
- Наша компания не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в случаях несоблюдении этих инструкций.

 Процедуры по установку и ремонту всегда должны выполняться производителем, авторизованным сервисным агентом или квалифицированным специалистом, указанным импортером.

 Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.

 Не проводите ремонт и замену каких-либо частей устройства, если это явно не сказано в руководстве пользователя.

 Не вносите никаких технических изменений в изделие.

1.1 Предполагаемое использование

- Это изделие не подходит для коммерческого использования, и его запрещено использовать не по назначению.

Это изделие предназначено для использования в домах и закрытых помещениях.

Например:

- Кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях,
- Фермерские дома,
- Зоны, используемые клиентами в гостиницах, отелях и других типах размещения и пребывания,

- Отели типа "постель и завтрак", пансионаты,
 - В местах общественного питания и похожих заведениях, не связанных с розничной торговлей
- Это изделие не следует использовать на открытом воздухе с тентом или без него, к примеру, на лодках, балконах или террасах. Защищайте изделие от воздействия дождя, снега, солнца или ветра.

Существует опасность возгорания!

1.2 - Безопасность для детей, уязвимых лиц и домашних животных

- Это изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо лицами, которым не хватает опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или обучены безопасному использованию изделия и знают о рисках.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет допускаются к загрузке и разгрузке холодильной продукции.
- Электротехнические изделия представляют опасность для детей и домашних животных. Детям и домашним животным запрещено играть с устройством, забираться на него или входить в него.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не находятся под присмотром кого-либо.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск получения травм и удущения!

Инструкции по технике безопасности

- Перед утилизацией старого или устаревшего изделия:
- 1. Отсоедините изделие от розетки, взявшись за вилку.
- 2. Перережьте кабель питания и выньте его из прибора вместе с вилкой
- 3. Не снимайте полки или ящики, чтобы детям было труднее проникнуть в изделие.
- 4. Снимите двери.
- 5. Держите изделие так, чтобы оно не опрокинулось.
- 6. Не позволяйте детям играть со старым изделием.
- Никогда не бросайте изделие в огонь с целью утилизации. Существует опасность взрыва!
- Если на дверце изделия установлен замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.

1.3 - Электробезопасность

- Изделие нужно отключать от сети во время монтажа, технического обслуживания, чистки, ремонта и перемещения.
- Если кабель питания поврежден, его должен заменить квалифицированный специалист, указанный производителем, авторизованный сервисный агент или импортер, чтобы во избежание потенциальных опасностей.
- Не сдавливайте кабель питания под устройством или за ним. Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Кабель питания не должен быть чрезмерно согнут, защемлен или соприкасаться с каким-либо источником тепла.
- Не используйте удлинители,

мультирозетки или адаптеры для работы с устройством.

- Портативные мультирозетки или портативные источники питания могут перегреться и привести к возгоранию. По этой причине не храните какие-либо мультирозетки за изделием и рядом с ним.
- Вилка должна быть легко доступна. Если это невозможно, электрическая установка, к которой подключается изделие, должна содержать устройство (такое как предохранитель, выключатель, автоматический выключатель и т. д.), соответствующее электротехническим нормам и отключающее все полюса от сети.
- Не прикасайтесь к вилке питания мокрыми руками.
- Вынимайте вилку из розетки, хватаясь за вилку, а не за кабель.

1.4 - Безопасность при транспортировке

- Изделие тяжелое; не перемещайте его в одиночку.
- Не держитесь за дверцу при перемещении изделия.
- Во время транспортировки будьте внимательны, чтобы не повредить систему охлаждения или трубопроводы. Если трубопровод поврежден, не эксплуатируйте изделие и обратитесь к авторизованному сервисному агенту.

1.5 - Безопасность установки

- Обратитесь к авторизованному сервисному агенту для установки изделия. Чтобы подготовить изделие к использованию, прочтите

Инструкции по технике безопасности

информацию в руководстве пользователя, чтобы убедиться в том, что электрические и водопроводные установки соответствуют. Если они не соответствуют, вызовите квалифицированного электрика и сантехника для принятия необходимых мер. Иначе будет риск поражения электрическим током, пожара, проблем с изделием или травм!

- Перед установкой убедитесь, что на изделии нет каких-либо дефектов. Если изделие повреждено, не устанавливайте его.
- Поместите изделие на чистую, ровную и твердую поверхность и уравновесьте его с помощью регулируемых ножек. Иначе изделие способно опрокинуться и привести к травмам.
- Место установки должно быть сухим и хорошо проветриваться. Не кладите ковры, коврики и аналогичные напольные покрытия под устройством. Недостаточная вентиляция может привести к возгоранию!
- Не закрывайте и не перекрывайте вентиляционные отверстия. В противном случае потребление энергии увеличится, и ваше изделие повредиться.
- Изделие запрещено подключать к системам питания, таким как солнечные батареи. В противном случае ваше изделие может повредиться из-за резких перепадов напряжения!
- Чем больше хладагента содержится в холодильнике, тем больше должно быть место для установки. Если место установки слишком маленькое, в случае утечки хладагента в системе

охлаждения будет скапливаться легковоспламеняющаяся смесь хладагента и воздуха. Необходимое пространство для каждых 8 г хладагента составляет минимум 1 м³. Количество хладагента, доступного в вашем устройстве, указано на этикетке типа.

- Изделие запрещено устанавливать в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, и его следует держать вдали от источников тепла, таких как плиты, радиаторы и т. п.

Если установка изделия вблизи источника тепла неизбежна, то следует использовать подходящую изоляционную пластину между ними и соблюдать следующие минимальные расстояния до источника тепла:

- На расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, духовки, нагревательные элементы или плиты,
- На расстоянии не менее 5 см от электрических печей.

- Класс защиты вашего изделия - тип I. Подключите изделие к заземленной розетке, соответствующей значениям напряжения, тока и частоты, указанным на этикетке типа изделия. Розетка должна быть оснащена автоматическим выключателем 10 А – 16 А. Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании продукта без заземления и электрического подключения в соответствии с местными и национальными правилами.
- Изделие нельзя включать во время установки. Иначе будет риск

Инструкции по технике безопасности

поражения электрическим током и получения травм!

- Не подключайте изделие к незакрепленным, смещенным, сломанным, грязным, засаленным или подверженным риску попадания воды розеткам.
- Проложите кабель питания и шланги (если таковые имеются) изделия таким образом, чтобы они не приводили к спотыканию.
- Воздействие влаги на токоведущие части или кабель питания способно привести к короткому замыканию. В связи с этим не устанавливайте изделие в таких местах, как гаражи или прачечные, где высокая влажность или могут быть брызги воды. Когда холодильник намочнет от воды, отключите его от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Никогда не подключайте холодильник к энергосберегающим устройствам. Такие системы вредны для вашего изделия.

1.6- Эксплуатационная безопасность

- Никогда не применяйте к изделию химические растворители. Существует опасность взрыва!
- Если устройство неисправно, отключите его от сети и не включайте до тех пор, пока оно не будет отремонтировано авторизованным сервисным агентом. Существует риск поражения электрическим током!
- Не размещайте источники пламени (зажженные свечи, сигареты и т.д.) на изделии или рядом с ним.
- Не залезайте на изделие. Есть риск падения и получения травм!
- Не повреждайте трубы системы охлаждения острыми или проникающими предметами. Хладагент, который может вырваться при повреждении газовых каналов испарителя, удлинителей труб или поверхностных покрытий, вызывает раздражение кожи и повреждение глаз.
- За исключением случаев, рекомендованных производителем, не размещайте и не используйте электрические устройства внутри холодильника/ морозильной камеры.
- Будьте осторожны, чтобы не защемить руки или любую другую часть тела движущимися частями внутри холодильника. Будьте внимательны, чтобы не зажать пальцы между дверцей и холодильником. Будьте внимательны, открывая или закрывая дверь, если рядом есть дети.
- Никогда не ешьте мороженое, кубики льда или замороженные продукты сразу после их извлечения из холодильника. Риск обморожения!
- Если у вас мокрые руки, не прикасайтесь к внутренним стенкам или металлическим частям морозильной камеры, а также к хранящимся в ней продуктам. Риск обморожения!
- Не ставьте банки или бутылки с газированными напитками или замораживаемыми жидкостями в морозильную камеру. Банки и бутылки могут лопнуть. Существует риск получения травм и удушья!
- Не размещайте и не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли, легковоспламеняющиеся материалы, сухой лед, химические вещества или подобные термочувствительные

Инструкции по технике безопасности

материалы рядом с холодильником.

Существует риск возгорания и взрыва!

- Не храните в вашем изделии взрывчатые вещества, содержащие легковоспламеняющиеся материалы, например аэрозольные баллончики.
- Не ставьте на изделие контейнеры с жидкостью. Попадание воды на электрическую деталь может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Это изделие не предназначено для хранения лекарств, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных медицинских веществ и продуктов, подпадающих под действие Директивы о медицинских продуктах.
- Использование изделия не по назначению может привести к порче или порче продуктов, хранящихся в нем.
- Если ваш холодильник оснащен синим светом, не смотрите на этот свет с помощью оптических приборов. Не смотрите прямо на УФ-светодиоды в течение долгого времени. Ультрафиолетовый свет может вызвать напряжение глаз.
- Не перегружайте изделие. Предметы, находящиеся в холодильнике, могут упасть при открытии дверцы, что приведет к травмам или повреждению. Похожие проблемы могут возникнуть, если на изделие положить какой-либо предмет.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что вы убрали весь лед и воду, которые могли упасть или разбрызгаться по полу.
- Меняйте положение полок/держателей для бутылок на дверце холодильника только когда они пусты.

Риск получения травм!

- Не размещайте на изделие предметы, которые способны упасть/ опрокинуться. Такие предметы могут упасть при открывании двери и привести к травмам и/или материальному ущербу.
- Не ударяйте и не оказывайте чрезмерного давления на стеклянные поверхности. Разбитое стекло может привести к травмам и/или материальному ущербу.
- Система охлаждения вашего холодильника содержит хладагент R600a. Тип хладагента, используемого в изделии, указан на этикетке типа. Этот хладагент легко воспламеняется. По этой причине следите, чтобы не повредить систему охлаждения или трубопроводы во время использования изделия. Если трубопровод поврежден:
 - Не прикасайтесь к устройству или кабелю питания,
 - Храните изделие вдали от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию.
 - Проветрите помещение, в котором находится изделие. Не используйте вентиляторы.
 - Обратитесь к авторизованному сервисному центру.
- Если изделие повреждено и вы заметите утечку хладагента, держитесь от него подальше. Хладагент может вызвать обморожение при попадании на кожу.

Для продуктов с дозатором воды/льдогенератором

- Используйте только питьевую воду. Не наполняйте резервуар для воды такими жидкостями, как фруктовый сок, молоко, газированные или алкогольные напитки, которые не подходят для использования в диспенсере для воды.
- Существует риск для здоровья и безопасности!
- Не позволяйте детям играть с диспенсером для воды и льдогенератором (Icematic) во избежание несчастных случаев или травм.
- Не засовывайте пальцы или другие предметы в отверстие для подачи воды, канал для подачи воды, а также контейнер для льдогенератора. Существует риск получения травм или материального ущерба!

1.7- Безопасность технического обслуживания и очистки

- Не тяните за дверную ручку, если вам нужно переместить изделие для чистки. Ручка может сломаться и привести к травмам, если приложить к ней большое усилие.
- Не распыляйте и не заливайте воду на изделие или внутрь него для очистки. Существует опасность возгорания и поражения электрическим током!

1.8- HomeWhiz

- Когда вы управляете своим изделием с помощью приложения HomeWhiz, вам следует соблюдать предупреждения по технике безопасности, даже находясь вдали от холодильника. Вы также должны следовать предупреждениям в приложении.

1.9- Освещение

- При необходимости замены светодиода/лампы, используемой для освещения, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2 Инструкции по окружающей среде

2.1 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора:

Данное устройство соответствует Директиве EU WEEE по ограничению использования вредных веществ (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).



Такой знак означает, что после завершения эксплуатации прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработавшего прибора позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2.2 Соответствие требованиям Директивы RoHS

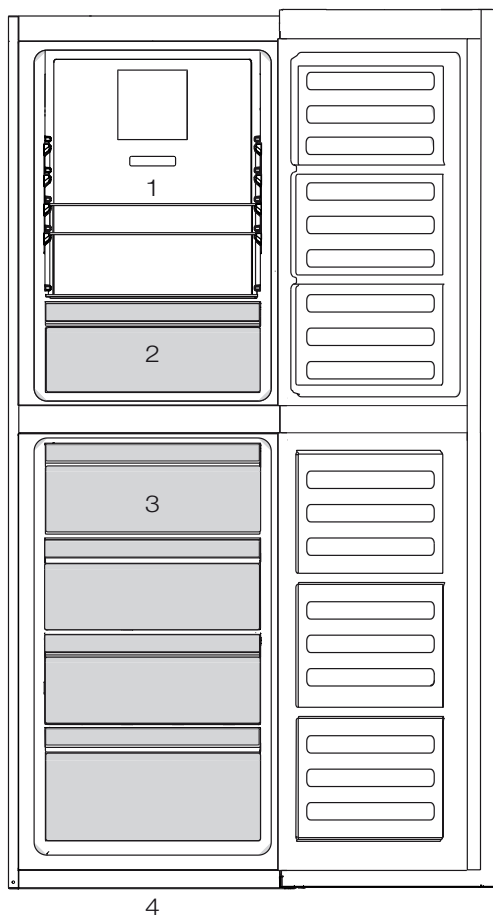
Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

2.3 Информация об упаковке



Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

3 Ваша морозильная камера



1. Стекланные полки холодильной камеры
2. Ящик для фруктов и овощей или холодильное отделение
3. Камера глубокого замораживания
4. Регулируемые ножки

*** Доступно не для всех моделей**



Цифры, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, носят схематический характер и могут не полностью соответствовать вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

4.1 Подходящее место установки

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для установки продукта. Чтобы подготовить изделие к использованию, ознакомьтесь с информацией, приведенной в руководстве пользователя, и убедитесь, что электромонтажные и водопроводные работы выполнены надлежащим образом. Если же нет, обратитесь к квалифицированному электрику и техническому специалисту для выполнения всех необходимых работ.

⚠	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Производитель не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате процедур, выполненных неуполномоченными лицами.
⚠	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие нельзя включать во время установки. Иначе будет риск смерти и получения травм!
⚠	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверной проем помещения, в котором должно быть размещено изделие, так узок, что препятствует прохождению изделия, снимите дверь помещения и переместите изделие через дверь, повернув ее на бок; если это не поможет, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Поместите холодильник на ровную поверхность пола, чтобы предотвратить толчки.
- Устанавливайте изделие на

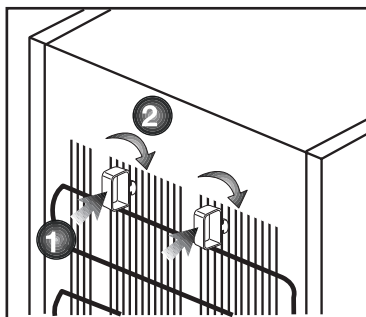
расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, нагревательные элементы и плиты, и не менее чем в 5 см от электрических печей.

- Изделие не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, не храните во влажных местах.
- Для обеспечения эффективной работы холодильника вокруг него должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция. Если изделие должно быть помещено в выемку в стене, расстояние должно быть не менее 5 см от потолка и не менее 5 см от стены.

4.2 Установка пластиковых клиньев

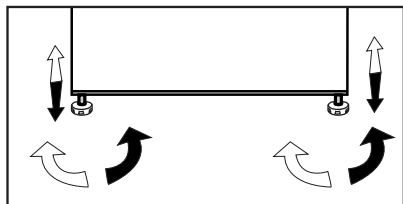
Пластиковые клинья, поставляемые вместе с изделием, используются для создания расстояния для циркуляции воздуха между изделием и задней стенкой.

1. Для установки клинья, выверните винты на изделии и используйте винты, поставляемые вместе.
2. Вставьте 2 пластиковых клина в заднюю вентиляционную крышку, как продемонстрировано на рисунке.



4.3 Регулировка ножек

Если после установки изделие стоит нестабильно, отрегулируйте ножки спереди, поворачивая их вправо или влево.



4.4 Электрическое подключение

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подключайте изделие с помощью удлинительных кабелей или нескольких штекеров.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поврежденный кабель питания должен заменяться Авторизованным сервисным агентом.
	Если два холодильника должны быть установлены рядом друг с другом, оставьте расстояние не менее 4 см между ними.

- Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании продукта без заземления и электрического

подключения в соответствии с местными и национальными правилами.

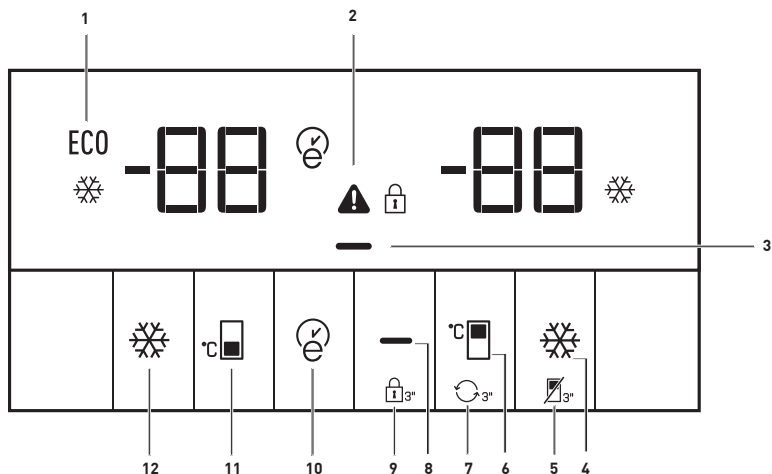
- После установки вилка кабеля питания должна находиться в пределах легкой досягаемости.
- Подключайте холодильник к заземленной розетке, рассчитанной на напряжение 220–240 В/50 Гц. На розетке должен быть предохранитель от 10 до 16А.
- Не устанавливайте удлинители или беспроводные розетки с несколькими розетками между вашим изделием и настенной розеткой.
- Для эффективной работы вашего изделия необходима достаточная циркуляция воздуха. При установке изделия в нише необходимо обеспечить зазор не менее 5 см между изделием, потолком, задней и боковыми стенами.
- При установке изделия в нише необходимо обеспечить зазор не менее 5 см между изделием, потолком, задней и боковыми стенами. Убедитесь, что защитный элемент зазора у задней стены установлен в предназначенное для него место (если он входит в комплектацию изделия). Если элемент отсутствует, утерян или отломан, изделие необходимо устанавливать таким образом, чтобы между его задней поверхностью и стеной помещения оставался зазор не менее 5 см. Зазор у задней стены необходим для эффективной работы изделия.

5 Подготовка

- Для отдельно стоящего прибора: «этот холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора».
- Холодильник должен быть установлен на расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, печи, центральный обогреватель и плиты, и не менее 5 см от электрических печей и не должен находиться под прямым солнечным светом.
- Температура окружающей среды в помещении, где вы устанавливаете холодильник, должна быть не ниже -15°C . Эксплуатация холодильника в более прохладных условиях не рекомендуется с точки зрения его эффективности.
- Убедитесь, что внутренняя часть холодильника тщательно очищена.
- Если два холодильника должны быть установлены рядом друг с другом, оставьте расстояние не менее 2 см между ними.
- При первом использовании холодильника соблюдайте следующие инструкции в течение первых шести часов.
- Дверь не следует открывать часто.
- Ему необходимо дать поработать пустым, без еды внутри.
- Не отключайте холодильник от сети. Если произошел сбой питания, см. предупреждения в разделе «Рекомендуемые решения проблем».
- Оригинальную упаковку и пеноматериалы следует хранить для будущих перевозок или перемещения.
- Корзины/ящики, которые поставляются с холодильной камерой, всегда должны использоваться для низкого потребления энергии и для улучшения условий хранения.
- Соприкосновение пищи с датчиком температуры в морозильной камере может увеличить энергопотребление прибора. Таким образом, следует избегать любого соприкосновения с датчиками).
- В некоторых моделях освещение панели приборов автоматически выключается через 5 минут после закрытия двери. Оно будет активировано повторно, когда дверь откроется или будет нажата любая клавиша.
- Из-за изменения температуры в результате открытия/закрытия дверцы холодильника во время работы конденсат на полках дверей/корпуса и стеклянных контейнерах – нормальное явление.
- Поскольку горячий и влажный воздух не будет напрямую проникать в ваш продукт, когда дверца не открыта, ваш продукт будет оптимизировать себя в условиях, достаточных для защиты ваших продуктов. В этой функции энергосбережения функции и компоненты, такие как компрессор, вентилятор, обогреватель, размораживание, освещение, дисплей и т.д., будут работать в соответствии с потребностями в минимальном потреблении энергии при сохранении свежести продуктов.

6 Использование холодильника/морозильника

6.1 Индикаторная панель



1. Значок экономичного использования (*)
2. Значок предупреждения о высокой температуре / ошибке
3. Значок энергосбережения (дисплей выключен)
4. Joker Кнопка быстрого охлаждения/замораживания
5. Кнопка включения/выключения отсека Joker
6. Кнопка настройки температуры отсека Joker
7. Кнопка выбора режима отсека Joker
8. Кнопка выключения сигнала тревоги
9. Блокировка кнопок
10. Кнопка Эко-фузи
11. Кнопка настройки температуры морозильной камеры
12. Кнопка быстрой заморозки



Цифры, приведенные в данном руководстве, являются схематическими и могут не соответствовать в точности данному изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Значок экономичного


использования (*)

(Доступно не для всех моделей)

Этот значок (ECO) используется при наиболее экономичных значениях настройки. С другой стороны, морозильная камера JOKER загорается, когда в обеих морозильных камерах установлено значение -18°C . Кроме того, холодильное отделение JOKER освещается только тогда, когда в морозильном отделении установлено значение -18°C . Индикатор экономичного использования (ECO) гаснет, когда выбраны функции быстрого охлаждения или быстрой заморозки.

Поскольку светодиод ECO является дополнительным и отличается в каждом изделии, когда пользователь устанавливает значение -18 и -18 , продукт автоматически настраивается на экономичное использование.


2. Значок предупреждения о высокой температуре / ошибке

Этот показатель () загорится в случае сбоя питания, высокой температуры и предупреждений об ошибках.

Когда температура морозильной камеры достигнет критического уровня для замороженных продуктов, на цифровом индикаторе замигает максимальное значение температуры, достигнутое морозильной камерой.

Проверьте продукты в морозильной камере.

Это не является неисправностью. Предупреждение можно отменить, нажав любую кнопку или кнопку выключения сигнала тревоги. (Отмена нажатием любой кнопки доступна не для каждой модели.)

Этот индикатор () также загорится при отказе датчика. Когда этот индикатор горит, на индикаторе температуры попеременно будут отобразиться «E» и цифры «1,2,3...». Эти цифры на индикаторе информируют обслуживающий персонал об ошибке.

3. Значок энергосбережения (дисплей выключен)

Если дверцы изделия остаются закрытыми в течение долгого времени, автоматически активируется функция энергосбережения и загорается символ энергосбережения. Если функция энергосбережения активна, все значки отключатся, кроме значка энергосбережения и значка блокировки клавиатуры (если включена). Когда функция энергосбережения активирована, при нажатии любой кнопки или открытии дверцы функция энергосбережения отменится, а символы на дисплее вернуться в нормальное положение.

Функция энергосбережения является по умолчанию заводской настройкой и не может быть отменена.

4. Joker Кнопка быстрого охлаждения/замораживания

Joker отсек может функционировать как быстрое охлаждение (если выбрано охлаждение) / быстрое замораживание (если выбрано замораживание), в зависимости от настроек выбора морозилки. Нажмите кнопку (4) для быстрого охлаждения/замораживания; загорится индикатор быстрого охлаждения/замораживания () . Когда активирована функция быстрого охлаждения/замораживания, значение индикатора температуры отсека Joker отобразит 1°C (если отсек Joker установлен как холодильник) или -27°C (если отсек Joker установлен

Эксплуатация устройства

как морозильник). Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Быстрое замораживание". Индикатор быстрого охлаждения/замораживания выключится, и холодильник вернется к своим нормальным настройкам. В случае, если вы не отмените функции, то функция быстрого замораживания автоматически отменится через 1 час, а функция быстрого замораживания отменится через 24 часа. Если вы хотите охладить или заморозить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку быстрого охлаждения/замораживания перед тем, как положить продукты в отсек Joker.

5. Кнопка включения/выключения отсека Joker

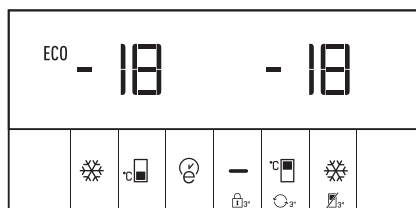
Если отделение Joker активировано, функция охлаждения дополнительного отделения будет отключена при нажатии и удерживании данной кнопки

Кнопка (🔼) нажимается и удерживается 3 секунды. Если дополнительное отделение активировано, функция охлаждения дополнительного отделения будет включена при нажатии и удерживании той же кнопки

Кнопка (🔼) нажимается и удерживается 3 секунды. Если произойдет сбой питания изделия запомнит, был ли отсек Joker включен или выключен. Вы можете сэкономить энергию с помощью данной функции. Запрещается класть продукты в отсек Joker, когда он выключен (Когда отсек Joker выключен, индикатор температуры камеры Joker отобразится как --.)



Отсек Joker выключен



Отсек Joker включен


6. Кнопка настройки температуры отсека Joker


При нажатии этой кнопки (🔼) температура на индикаторе может быть установлена на 4, 5, 6, 7, 8, 1, 2 и 3°C, если отсек Joker настроен на режим холодильника. Если отсек Joker настроен на режим морозильника, то температуру на индикаторе можно установить на -18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24°C.

7. Кнопка выбора режима отсека Joker

Нажав и удерживая (🔼) в течение 3 секунд, вы можете установить для отсека Joker режим холодильника или морозильника. По умолчанию отсек Joker настроен на режим морозильника. Если нажать и

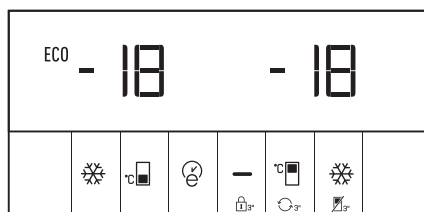
удерживать

() в течение 3 секунд, в то время, когда отсек Joker находится в режиме морозильника, отсек Joker будет установлен как холодильник. Если нажать и удерживать

() в течение 3 секунд, когда отсек Joker находится в режиме холодильника, отделение для джокера будет установлено как морозильник.




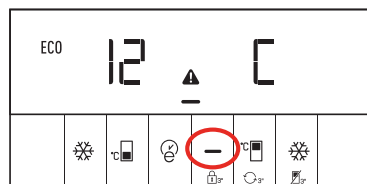
**Режим Joker:
Холодильник**



**Режим Joker:
Морозильная камера**

8. Остановка предупреждения о высокой температуре

В случае сбоя питания/аварийного предупреждения высокой температуры после проверки продуктов в морозильной камере нажмите () , чтобы сбросить предупреждение.







Индикаторная панель в случае сигнала тревоги высокой температуры

В случае аварийного предупреждения высокой температуры нажмите кнопку в кружке для того, чтобы сбросить предупреждение.




Индикаторная панель при выключенной сигнализации высокой температуры

9. Блокировка кнопок


Если нажать и удерживать () в течение 3 секунд, значок блокировки клавиатуры () включится, и будет активирован режим блокировки клавиатуры. Если включен режим блокировки клавиш, кнопки не будут работать. Если нажать и удерживать () еще раз на 3 секунды, значок блокировки клавиатуры погаснет, то режим блокировки клавиатуры будет отключен. Если вы желаете, чтобы температуру холодильника нельзя было изменить, нажмите **кнопку блокировки** клавиш. ()

10. Кнопка Эко-фузи

Нажмите и удерживайте кнопку Эко-фузи в течение 1 секунды для того, чтобы активировать функцию Эко-фузи. Когда эта функция активирована, холодильник начнет работать в наиболее экономичном режиме как минимум через 6 часов, и загорится индикатор энергосбережения (). Нажмите и удерживайте кнопку функции Эко-фузи в течение 1 секунды для того, чтобы отключить функцию Эко-фузи.

Этот индикатор загорится через 6 часов после включения функции Эко-фузи.

11. Кнопка настройки температуры морозильной камеры

Нажмите () для того, чтобы установить температуру в морозильной камере на -18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24°C соответственно.

12. Кнопка быстрой заморозки

Нажмите кнопку №. (12) для быстрого замораживания; индикатор быстрого замораживания

() индикатор.

Когда функция быстрой заморозки включена, индикатор быстрой заморозки будет гореть, а индикатор температуры морозильной камеры будет показывать -27. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку (). Индикатор режима быстрого охлаждения погаснет и холодильник возвращается к стандартным настройкам. Функция быстрого охлаждения отменится автоматически через 24 час, если вы не отмените ее. Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку "Быстрое замораживание".

6.2 Заморозка свежих продуктов

- Чтобы сохранить качество продуктов, их следует заморозить как можно быстрее при помещении в морозильную камеру, для этого используйте функцию быстрой заморозки.
- Вы можете дольше хранить продукты в морозильной камере, если заморозите их свежими.
- Упакуйте продукты, подлежащие замораживанию, и закройте упаковку так, чтобы в нее не попадал воздух.
- Убедитесь, что вы упаковали продукты, прежде чем класть их в морозильную камеру. Используйте контейнеры для заморозки, фольгу и влагостойкую бумагу, полиэтиленовые пакеты и другие упаковочные материалы вместо традиционной упаковочной бумаги.

- Маркируйте каждую упаковку продуктов, добавляя дату перед замораживанием. Таким образом, вы можете определить свежесть каждой упаковки продуктов, каждый раз открывая морозильную камеру. Храните предварительно замороженные продукты в передней части отсека, чтобы убедиться, что они используются в первую очередь.



Морозильная камера размораживается автоматически.

- Замороженные продукты следует использовать сразу после их размораживания и никогда не замораживать снова.
- Не замораживайте слишком большое количество продуктов за один раз.

Установка температуры морозильной камеры	Настройки холодильной камеры	Примечания
-18°C	4°C	Это рекомендованная настройка.
-20,-22 или -24°C	4°C	Эти настройки рекомендуются, при температуре окружающей среды выше 30°C.
Быстрая заморозка	4°C	Используется в случае, если вы хотите заморозить продукты в течение короткого промежутка времени. По завершении процесса ваш продукт вернется в прежний режим.
-18°C или ниже	2°C	Используйте эти настройки, если вы считаете, что в вашем холодильном отделении недостаточно холодно из-за высокой температуры окружающей среды или частого открывания и закрывания дверцы.

6.3. Рекомендации по консервированию замороженных продуктов

Температура в отсеке должна быть установлена как минимум на -18°C .

1. Положите пакеты в морозильную камеру как можно быстрее после покупки, не давая им оттаять.
2. Перед замораживанием проверьте, не истек ли срок годности, указанный на упаковке в графах "Использовать до" и "Лучше всего до".
3. Убедитесь, что упаковка продуктов питания не повреждена.

6.4. Информация о глубокой заморозке

Согласно стандартам IEC 62552, изделие должен замораживать не менее 4,5 кг продуктов при температуре окружающей среды от 32°C до -18°C или ниже в течение 24 часов на каждые 100 литров объема морозильной камеры.

Долго хранить продукты можно только при температуре -18°C или ниже.

Вы можете сохранять свежесть продуктов в течение многих месяцев (при температуре -18°C или более низких температурах в глубокой заморозке).

Продукты, подлежащие замораживанию, не должны соприкасаться с ранее замороженными продуктами, дабы предотвращать их частичное размораживание.

Отварите овощи и слейте воду, чтобы они дольше хранились в

замороженном виде. После слива воды положите их в герметичные пакеты и поместите в морозильную камеру. Продукты, как бананы, помидоры, листья салата, сельдерея, вареные яйца, картофель, не подходят для замораживания. Если их заморозить, это отрицательно сказывается только на их питательной ценности и вкусе. Они могут испортиться таким образом, что создаст опасность для здоровья человека.

6.5. Размещение продуктов

Полки морозильной камеры	Разные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.д.
Полки холодильного отделения	Продукты питания в кастрюлях, закрытых тарелках и закрытых контейнерах, яйца (в закрытом контейнере)
Дверные полки холодильного отделения	Мелкие и упакованные продукты питания или напитки
Ящик для фруктов и овощей	Овощи и фрукты
Отдел для свежести продуктов	Деликатесы (продукты для завтрака, мясные продукты нужно употребить в скором времени)

6.6. Изменение направления открывания двери

Направление открывания дверцы вашего холодильника можно изменить в зависимости от места, где вы его используете. Если это необходимо, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Вышеприведенное описание является общей информацией. Для получения информации об изменении направления открытия двери вы должны обратиться к этикетке с предупреждением, расположенной на внутренней стороне двери.

Регулярная очистка холодильника продлит срок службы изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой отключите изделие от сети.

- Запрещено использовать бензин, бензол или аналогичные вещества для очистки.
- Никогда не используйте для чистки острый абразивный инструмент, мыло, бытовой очиститель, моющее средство и восковой лак.
- Растворите одну чайную ложку карбоната в половине литра воды. Смочите ткань раствором и тщательно отожмите ее. Протрите внутреннюю часть холодильника этой тканью и тщательно высушите.
- Следите за тем, чтобы вода не попала в корпус лампы и другие электрические элементы.
- Если вы не будете пользоваться холодильником в течение длительного срока, отключите его от сети, извлеките из него все продукты питания, очистите его и оставьте дверцу приоткрытой.
- Регулярно проверяйте чистоту прокладок дверцы. Очищайте их при необходимости.
- Для того, чтобы снять дверные и кузовные полки, извлеките все их содержимое.
- Снимите дверные полки, потянув их вверх. После очистки сдвиньте их сверху вниз для установки.
- Запрещается использовать моющие средства или водный раствор хлора для очистки внешних поверхностей и компонентов изделия с хромым покрытием. Хлор вызывает

коррозию на таких металлических поверхностях.

7.1. Предупреждение неприятных запахов

При производстве наших холодильников мы не используем материалы, способные вызывать неприятные запахи. Однако из-за неподходящих условий хранения продуктов и недостаточной очистки внутренней поверхности холодильника может возникнуть запах. Пожалуйста, обратите внимание на следующее во избежание этой проблемы:

- Важно содержать холодильник в чистоте. Остатки пищи, пятна и т.д. могут вызывать неприятный запах. Поэтому чистите холодильник бикарбонатом, растворенным в воде, каждые несколько месяцев. Никогда не используйте моющие средства и мыло.
- Храните продукты в закрытых контейнерах. Микроорганизмы, выходящие из открытых контейнеров, могут вызвать неприятные запахи.
- Никогда не храните в холодильнике продукты, срок годности которых истек и которые испортились.

7.2. Защита пластиковых поверхностей

Не кладите жидкие масла или продукты, приготовленные на масле, в свой холодильник в негерметичные контейнеры, поскольку они повреждают пластиковые поверхности вашего

холодильника. Если масло пролилось или размазались по пластиковым поверхностям, немедленно очистите и промойте соответствующую часть поверхности теплой водой.

8 Устранение неполадок

Проверьте этот список, прежде чем обращаться в службу. Так вы сэкономите время и деньги. Данный список включает в себя частые жалобы, которые не связаны с неправильным качеством изготовления и материалов. Некоторые функции, упомянутые здесь, могут не относиться к вашему холодильнику.

Холодильник не работает.

- Вилка питания не полностью вставлена. >>> Вставьте вилку, чтобы она целиком вошла в розетку.
- Предохранитель, подключенный к розетке, питающей устройство, или основной предохранитель, перегорел. >>> Проверьте предохранитель.

Конденсат на боковой стенке холодильного отделения (МУЛЬТИ ЗОНА, ХОЛОДИЛЬНАЯ, КОНТРОЛЬНАЯ и ФЛЕКСИ ЗОНА).

- Дверца открывается слишком часто >>> Не открывайте дверцу холодильника очень часто.
- Окружающая среда слишком влажная. >>> Не помещайте холодильник во влажную среду.
- Продукты, содержащие жидкости, хранятся в незапечатанных держателях. >>> Продукты, содержащие жидкости, следует хранить в герметичных держателях.
- Дверца холодильника осталась открытой. >>> Не держите дверцы холодильника открытыми на протяжении длительного времени.
- Термостат установлен на слишком низкую температуру. >>> Установите термостат на подходящую температуру.

Компрессор не работает.

- В случае, если внезапно отключится питание или выйдет вилка из розетки и повторно включится, а давление газа в системе охлаждения устройства не балансируется, сработает тепловая защита компрессора. Холодильник перезапустится примерно через 6 минут. Если холодильник не перезапустится по истечении этого периода, обратитесь в службу.
- Размораживание активно. >>> Это нормально для полностью автоматического размораживания продукта. Размораживание проводится периодически.
- Устройство не подключено к сети. >>> Убедитесь, что шнур питания подключен.
- Неверная настройка температуры. >>> Выберите соответствующую настройку температуры.
- Электричество отключено. >>> Устройство продолжит нормально работать после восстановления питания.

Шум работы холодильника увеличивается во время использования.

- Эксплуатационные характеристики холодильника могут варьироваться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

Устранение неисправностей

Холодильник работает слишком часто либо слишком долго.

- Новое устройство может быть больше предыдущего. Более крупные устройства работают дольше.
- Температура в помещении возможно высокая. >>> Продукт обычно работает в течение длительного времени при более высокой комнатной температуре.
- Возможно, холодильник был недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. >>> Холодильнику нужно будет больше времени для достижения заданной температуры, если он недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. Это нормально
- Возможно, в холодильник недавно было помещено большое количество горячей пищи. >>> Не помещайте горячую пищу в холодильник.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Теплый воздух внутри приведет к тому, что холодильник будет работать дольше. Не открывайте двери слишком часто.
- Дверь морозильной камеры или холодильника возможно приоткрыта. >>> Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.
- Возможно, температура холодильника слишком низкая. >>> Установите более высокую температуру и подождите, пока холодильник достигнет заданной температуры.
- Омыватель дверцы холодильника или морозильной камеры возможно загрязнен, изношен, сломан либо неверно установлен. >>> Очистите или замените очиститель. Поврежденное/порванное устройство для мытья дверцы приведет к тому, что холодильник будет работать более длительное время для сохранения текущей температуры.

Температура морозильной камеры очень низкая, но температура охладителя достаточна.

- Температура морозильной камеры установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в морозильной камере и проверьте очередной раз.

Температура охладителя очень низкая, но температура морозильной камеры достаточна.

- Температура в холодильной камере установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в морозильной камере и проверьте очередной раз.

Продукты питания в ящиках холодильного отделения заморожены.

- Температура в холодильной камере установлена на очень низком уровне. >>> Установите более высокую температуру в морозильной камере и проверьте очередной раз.

Устранение неисправностей

Температура в холодильнике или морозильной камере слишком высокая.

- Температура в холодильной камере установлена на очень высоком уровне. >>> Установка температуры в холодильной камере влияет на температуру морозильной камеры. Измените температуру холодильной или морозильной камеры и подождите, пока температура соответствующих камер не достигнет надлежащего уровня.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Не открывайте дверцы слишком часто.
- Дверь, возможно, приоткрыта. >>> Полностью закройте дверь.
- Возможно, холодильник был недавно подключен к сети или в него помещены новые продукты питания. >>> Это нормально. Для достижения заданной температуры холодильнику потребуется больше времени, если он недавно был подключен к сети или в него помещен новый продукт питания.
- Возможно, в холодильник недавно было помещено большое количество горячей пищи. >>> Не помещайте горячую пищу в холодильник.

Тряска или шум.

- Поверхность не ровная и не прочная. >>> Если холодильник трясется при медленном перемещении, отрегулируйте подставки, чтобы сбалансировать его. Также убедитесь, что поверхность достаточно прочная, чтобы выдержать холодильник.
- Любые предметы, помещенные на холодильник, могут вызывать шум. >>> Удалите все предметы, помещенные на холодильник.

Холодильник издает шум текущей, брызгающей жидкости и т.д.

- Принципы работы устройства включают потоки жидкости и газа. >>> Это нормально и не является неисправностью.

От холодильника доносится звук дующего ветра.

- Устройство использует вентилятор для процесса охлаждения. Это нормально и не является неисправностью.

На внутренних стенках устройства образуется конденсат.

- Жаркая или влажная окружающая среда приводит к увеличению обледенения и конденсации. Это нормально и не является неисправностью.
- Двери часто открывались или оставались открытыми в течение длительного времени. >>> Не открывайте дверца слишком часто; если они открыты, закройте.
- Дверь, возможно, приоткрыта. >>> Полностью закройте дверь.

На внешней поверхности устройства либо между дверями образуется конденсат.

- Окружающая среда, возможно, влажная, это вполне нормально. >>> Конденсат пройдет при снижении влажности.

Устранение неисправностей

Внутри неприятно пахнет.

- Холодильник не подвергается регулярной чистке. >>> Регулярно чистите внутренние поверхности с помощью губки, теплой и газированной воды.
- Некоторые контейнеры и упаковочные материалы могут вызывать неприятный запах. >>> Используйте контейнеры и упаковочные материалы без запаха.
- Продукты помещены в незапечатанные контейнеры. >>> Храните продукты в запечатанных контейнерах. Из незакрытых пищевых продуктов могут выделяться микроорганизмы, вызывающие неприятные запахи.
- Извлеките из холодильника все просроченные и испорченные продукты.

Дверь не закрывается.

- Пакеты с продуктами возможно блокируют дверь. >>> Сдвиньте все предметы, блокирующие двери.
- Холодильник не стоит в полностью вертикальном положении на земле. >>> Отрегулируйте подставки, чтобы сбалансировать продукт.
- Поверхность не ровная и не прочная. >>> Убедитесь, что поверхность ровная и достаточно прочная, чтобы выдержать холодильник.

Контейнер для овощей застрял.

- Продукты питания, возможно, соприкасаются с верхней частью выдвижного ящика. >>> Переставьте продукты питания в ящике.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если проблема не устранена после выполнения инструкций в этом разделе, обратитесь к поставщику или в авторизованную службу. Не пытайтесь отремонтировать холодильник.